

从政治解放到宗教决裂

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1526 年至 1535 年间，日内瓦逐步摆脱了旧有的各方势力。主教皮埃尔·德拉博姆（Pierre de La Baume）在市民与公爵之间摇摆不定，最终丧失权威并离开了这座城市。¹ 市民接管了此前以主教和萨伏依子爵代理（vidomne）名义行使的司法职能，并设立了自己的官职。² 就这样，这座城市一步步获得了主权的种种属性，尽管它当时尚未公开宣示这一主权。

宗教问题也融入了这一进程。伯尔尼于 1528 年接受宗教改革，成为联邦内主要的新教力量之一。³ 此后，伯尔尼对日内瓦的影响沿两个方向展开：政治上的庇护和改革宗思想的传播。仍信奉天主教的弗里堡对日内瓦的宗教演变颇为不满，最终终止了共同市民同盟（combourgeoisie）。⁴ 日内瓦随即陷入微妙的处境：它的同盟此时只能依靠伯尔尼一方，而伯尔尼的支持又以宗教取向相容为前提。

16 世纪 30 年代初，改革宗传道人在伯尔尼的庇护下来到日内瓦。来自多菲内的改革家纪尧姆·法雷尔（Guillaume Farel）自 1532 年起在此布道，安托万·弗罗芒（Antoine Froment）和皮埃尔·维雷（Pierre Viret）随后加入。⁵ 他们的布道既赢得了皈依者，也激起了抵制。宗教改革的支持者与反对者之间爆发了冲突。市议会既想迁就伯尔尼，又不愿与天主教徒决裂，起初试图维持平衡。

1535 年，这种平衡被打破。在里沃修道院（convent of Rive）举行的一场公开辩论中，改革家与天主教信仰的捍卫者正面交锋。⁶夏季期间，各教堂发生了破坏圣像的行为，市议会决定暂停弥撒。⁷部分神职人员离开了这座城市。教会财产转归世俗当局控制，当局尤其将其用于公共救济：此时设立的总医院（Hôpital général）将原有的各慈善机构统一归于单一管理之下。⁸

教会财产的这种世俗化具有相当重要的经济意义。它将大量地产财富和收入转移给了城市，使救济、教育以及部分公共开支得以获得资金。它还改变了财产所有权的结构，以及城市与周边乡村之间的关系，因为许多教会财产就位于乡村。第四章将再次讨论救济的组织，它是加尔文主义道德经济的支柱之一。

这座城市还开始铸造自己的货币，从而宣示了主权的一项经典属性。⁹后来成为共和国格言的 *Post tenebras lux*（“黑暗之后是光明”），表达了日内瓦人对自身历史的解读：从宗教和政治的黑暗时代走向一个新纪元。

1 注释

1. Archives d'État de Genève（archives-etat-ge.ch），“De la combourgeoisie au blocus, 1526-1534”：主教皮埃尔·德·拉博姆“于 1533 年 7 月离开该城，此后再未返回”。
2. Archives d'État de Genève，“Première période (1517-1555) : une Réforme ‘zwinglienne’”（展览 Côté chaire, côté rue）：1529 年废除子爵代理的司法管辖权，并设立副官（lieutenant）和审判官（auditeurs）职位；Dictionnaire historique de la Suisse（DHS），词条“Eidgenots”（1526 年 2 月 8 日的共同市民同盟最终将萨伏依家族排除在日内瓦之外）。

3. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “ De la combourgeoisie au blocus, 1526-1534”: “伯尔尼在 1528 年宗教辩论之后转向宗教改革”。
4. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “ De la combourgeoisie au blocus, 1526-1534”: “1534 年, 忠于旧信仰的弗里堡人退出了共同市民同盟。弗里堡的印章于 1534 年被撕下”; 萨伏依的封锁从 1534 年夏季持续至 1536 年 1 月。
5. Dictionnaire historique de la Suisse (DHS) , 词条 “ Farel, Guillaume”: 1489 年生于加普 (Gap) , 1565 年 9 月 13 日卒于纳沙泰尔; “1532 年至 1536 年间, 他曾多次在日内瓦布道”; 1536 年 5 月, 市议会接受宗教改革, 两个月后法雷尔留住了加尔文; Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “De la combourgeoisie au blocus”: 法雷尔于 1532 年 9 月到达。
6. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “La Réforme”: 1535 年 5 月 30 日至 6 月 24 日在里沃修道院举行的辩论, 其结果导致废除弥撒并移除圣像。
7. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “La Réforme”: 1535 年 8 月 10 日决定 “召集二百人议会”, 以确定市民是否愿意按照福音信仰生活, 不再举行弥撒和教皇仪式。
8. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch) , “La Réforme”: 1535 年 11 月 14 日, 全体市民大会 (Conseil général) 颁令设立一所统一的医院, 将现有各机构合并; Hospice général, “Notre histoire” (hospicegeneral.ch) : “设立总医院, 汇集日内瓦各慈善事业” (1535 年)。

从政治解放到宗教决裂

9. Archives d'État de Genève (archives-etat-ge.ch), “La Réforme”:
1535 年 10 月 10 日, 小议会 (Petit Conseil) 决定 “that debeamus
facere monetam sub nostris signis” (我们应以自己的标记铸造货
币); 钱币上铸有格言 “Post Tenebras [Spero] Lucem” (武加大
译本, 《约伯记》第 17 章第 12 节), 1542 年简化为 “Post
Tenebras Lux”。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见, 不能替代针对个案的专业意见, 亦
不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/geneva-from-political-emancipation-to-religious-rupture